

J'ai eu l'occasion de dire que je m'inquiétais du fait que les syndicats ouvriers n'étaient pas inclus dans le projet de loi. Lorsque j'ai parlé de cette question ici l'autre jour, le leader du gouvernement a dit qu'il tâcherait de se renseigner à ce sujet. Il a bien voulu faire en sorte que je rencontre M. Cohen, l'un des adjoints du ministre, qui était présent à cette réunion et j'ai eu l'occasion de lui en parler. Je voulais toutefois aborder la question de nouveau à la réunion du comité, hier, avec le ministre, aux fins du compte rendu. Le ministre a dit avec franchise que la question n'avait tout simplement pas été soulevée auparavant. Malgré les discussions prolongées à la Chambre, cette question n'avait pas été soulevée du tout. C'est un sujet qui n'avait pas été étudié, mais le ministre a dit que dès qu'il serait mis au courant, il prendrait la chose en considération.

Tout ce qui me reste à faire, c'est de me demander, non seulement sur ce point, qui n'est que l'une de mes préoccupations, mais aussi en ce qui a trait à la responsabilité plus grande qui est la mienne à l'égard du bill dans son ensemble et de ses effets sur les Canadiens, quelle position adopter en homme raisonnable et équitable. Je devrais décider d'appuyer le bill et dans l'intérêt supérieur des Canadiens, j'ai l'intention de le faire.

• (1530)

3^e LECTURE

Son Honneur le Président: L'honorable sénateur Martin, appuyé par l'honorable sénateur Langlois, propose que le bill soit lu pour la troisième fois. Plaît-il aux honorables sénateurs d'adopter la motion?

Des voix: Oui.

Des voix: Non.

Son Honneur le Président: Comme cela semble incertain, que ceux qui sont en faveur de la troisième lecture veuillent bien dire oui.

Des voix: Oui.

Son Honneur le Président: Que ceux qui sont contre la troisième lecture veuillent bien dire non.

Des voix: Non.

Son Honneur le Président: A mon avis, les oui l'emportent.

Et plus de deux honorables sénateurs s'étant levés.

Son Honneur le Président: Veuillez appeler les sénateurs.

• (1540)

(La motion de l'honorable M. Martin est adoptée par 43 voix contre 4.)

ONT VOTÉ POUR

Les honorables sénateurs

Argue,
Basha,
Beaubien,

Benidickson,
Bonnell,
Boucher,

Les honorables sénateurs

Bourget,
Buckwold,
Connolly
(Ottawa-Ouest),
Cook,
Davey,
Duggan,
Eudes,
Everett,
Fournier
(de Lanaudière),
Fournier (Restigouche-
Gloucester),
Gélinas,
Goldenberg,
Hastings,
Hays,
Inman,
Isnor,
Kickham,

Kinnear,
Lafond,
Laird,
Langlois,
Lawson,
Lefrançois,
Manning,
Martin,
McElman,
McGrand,
McNamara,
Michaud,
Molgat,
Nichol,
Petten,
Prowse,
Rowe,
Sparrow,
Stanbury,
van Roggen—43.

ONT VOTÉ CONTRE

Les honorables sénateurs

Bélisle,
Grosart,

O'Leary,
Quart—4.

Son Honneur le Président: Je déclare la motion adoptée.

(La motion est adoptée et le bill, lu pour la 3^e fois, est adopté sur division.)

LES TRAVAUX DU SÉNAT

L'honorable Léopold Langlois: Honorables sénateurs, on vient de m'informer que l'étude du bill C-260 a sensiblement progressé à l'autre endroit et que la mesure devrait nous parvenir dans une heure. Je propose l'ajournement jusque vers 5 heures.

L'honorable M. Martin: J'espère que tous les sénateurs pourront venir me rencontrer entre 6 et 7 heures, ce soir, à propos de questions très importantes. J'espère vous indiquer à 5 heures l'endroit de la réunion.

(Le Sénat s'ajourne jusqu'au son du timbre, à 5 heures.)

La séance reprend à 5h15.

L'honorable M. Langlois: Honorables sénateurs, je reviens de l'autre endroit où j'ai appris que le comité plénier venait de terminer l'étude du bill C-260 qui en est maintenant à la troisième lecture. Nous nous attendons à recevoir ce bill vers 6 heures; par conséquent, je préconise que la Sénat s'ajourne jusqu'au son du timbre, vers 8h30, afin d'étudier ce bill.

L'honorable M. Grosart: Honorables sénateurs, avant que la motion soit présentée, le leader suppléant voudrait-il nous dire si nous devons étudier le bill sur la commercialisation des produits de ferme?